



INFO CENTRE 3

NAVOD NA OBSLUHU



CZ

UVOD



INFO CENTRE 3 je na strane vozidla pripevneny diagnosticky pristroj, sluzici na odecteni mnozstvi najezdenych kilometru, kodovych chyb a take ostatnich informaci ktere jsou v ECU - ABS elektronice k dispozici.

INFO CENTRE 3 je za normalnich okolnosti stale spojeny s diagnostickou pripojkou ABS-u. Pri napajeni elektroniky ECU z normalniho zdroje (ISO 7638 nebo z brzdooveho svetla 24N) prechazeji informace do pameti INFO CENTRA 3 a je mozne je potom vyvolat.

INFO CENTRE 3 je napajeny z ABS-u pres diagnostickou pripojku.

INFO CENTRE 3 obsahuje mimo jine tzv. LCD (display) a dve obsluhove tlacidla z oznacenim *nahoru / dolu a do prava*. Tlacidlo *nahoru / dolu* umoznuje pristup na dalsi uroven hlavniho menü, vlevo umistnene tlacidlo (sipka) *do prava* se pouziva na pohyb v pod - menü. Pro zmenu jednotlivych hodnot se pouziva podobny system jako pri digitalnich hodinkach. Tlacidlo *nahoru / dolu* je treba podrzet 2 sekundy, do doby kdy zacne blikat prvni cislo. Toto blikajici cislo je nasledovne mozne zmenit stlacenim tlacidla *nahoru / dolu*. Nastaveni dalsiho cisla probiha stejne.

INFO CENTRE 3 ma zabudovanou baterii, ktera umoznuje vyvolani informaci (vcetne kodu chyb) z ECU i pri odpojenem a proudem nenapajenym vozidlem.

Plastovy kryt chrani INFO CENTRE 3 pred venkovnimi vlivy.

FUNKCE :

Kilometrovnik :

- Kilometry celkem
- Kilometry za den
- Servisni interval
- Kilometry do dalsiho servisu
- Nastaveni velikosti pneumatik

Diagnoza :

- Kod aktualnich chyb (zavady)
- Kody chyb ulozene v pameti
- Zkouska senzoru / kablu

Test :







- Navrat na jizdni vysku (COLAS)
- Tachometr
- Retarder

ECU - Informace :

- Seriove cislo
- Dalsi informace (COLAS, RETARDER)
- Vyrobni kod
- Kod konfigurace
- Zmena konfigurace (montaz nebo demontaz COLAS-u)

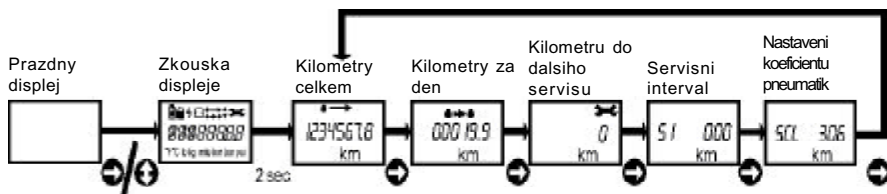
Cislo kodu (pin) :

- Bezpecnostni kod

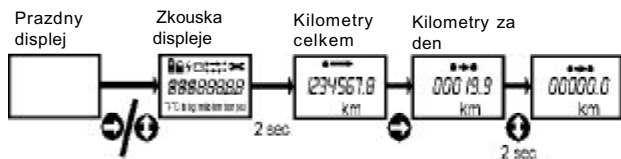
	<p>BATERIE:</p> <ul style="list-style-type: none">- Nesviti = OK- Sviti = Vnitřní chyba ABS - ECU baterie. K dispozici jsou jen diagnostické funkce a informace z ECU.
	<p>ZABLOKOVANI:</p> <p>Nesprávně připojeni ABS elektroniky na INFO CENTRE 3. Počítadlo kilometru není k dispozici.</p>
	<p>NAPJETI:</p> <ul style="list-style-type: none">- Sviti = připojene- Nesviti = nepřipojene- Blika = komunikace mezi INFO CENTR-em 3 a ABS - ECU elektronikou.
	<p>DISPLAY KILOMETROVNIKU:</p> <ul style="list-style-type: none">Kilometry dohromadyKilometry za den
	<p>SIPKY : Nastaveni:</p> <ul style="list-style-type: none">- Sviti = Uživatel může změnit informace
	<p>SERVISNI FUNKCE:</p> <ul style="list-style-type: none">- Sviti = Ukazuje během odčítávání kilometru potřebu servisu.

FUNKCE : NAPETI VOZIDLA PROUDEM / VYPNUTO

FUNKCE KILOMETROVNIK

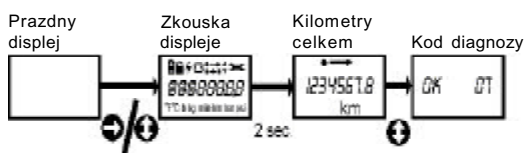


ZPATECNI NASTAVENI DENICH KILOMETRU

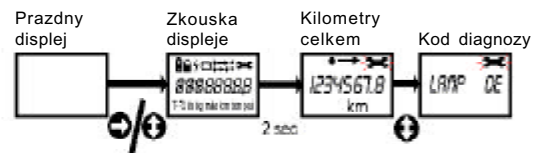


INFORMACE K DIAGNOZAM

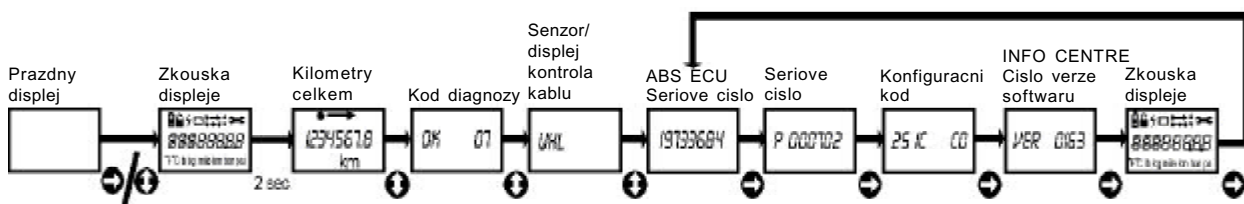
DISPLEJ 'OK' KDYZ NEJSOU ZADNE AKTUAL. CHYBY



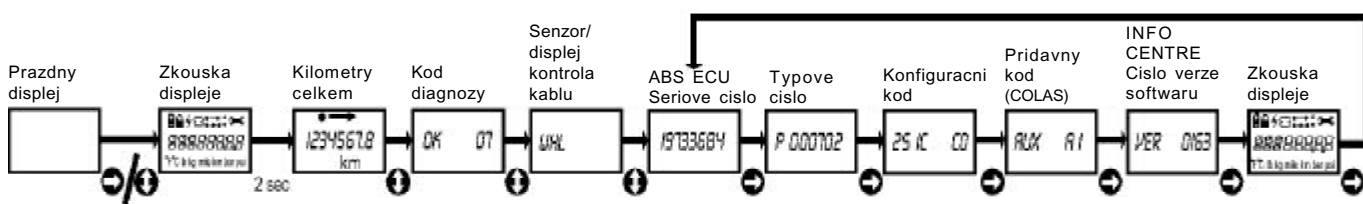
KOD DIAGNOZY ULOZENY V PAMETI



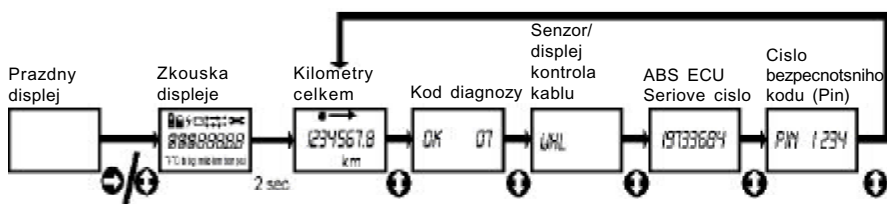
ECU INFORMACE (ABS)



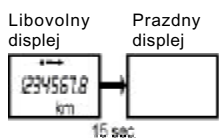
ECU INFORMACE (ABS + COLAS)



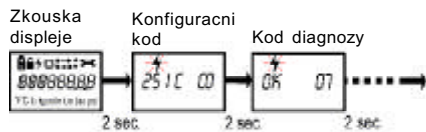
CISLO BEZPECNOSTNIHO KODU



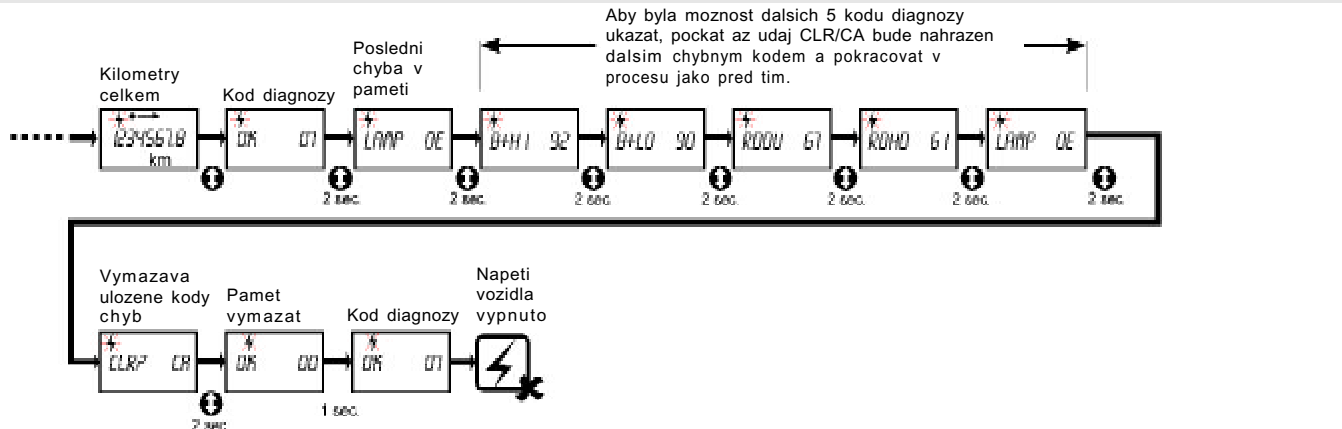
UKONCENI PRACOVNIHO PROVOZU



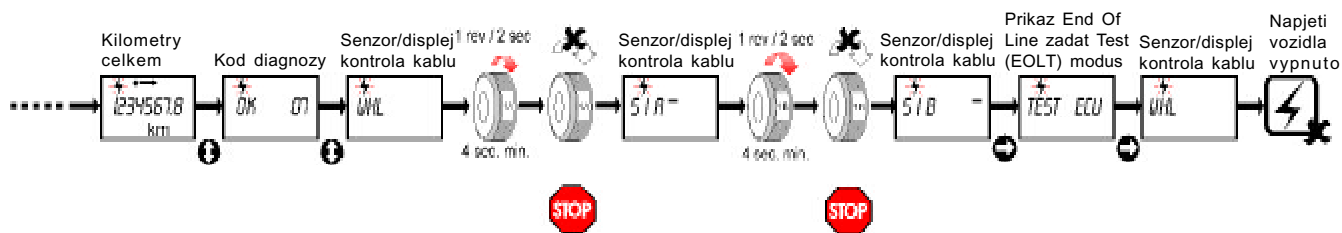
FUNKCE : NAPJETI VOZIDLA PROUDEM / ZAPNNUTO



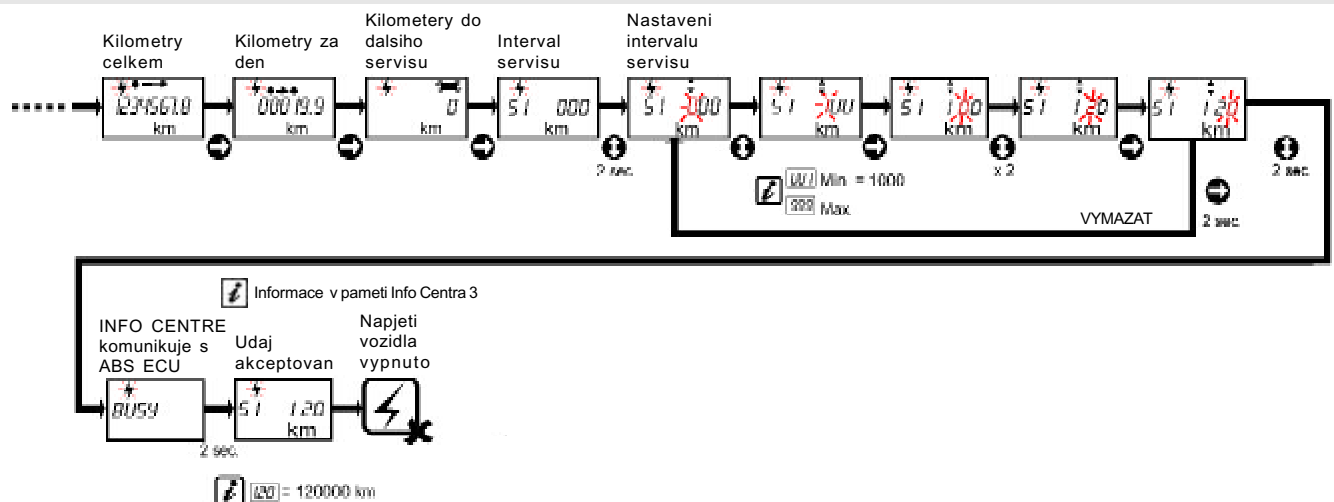
DIAGNOSTICKA INFORMACE



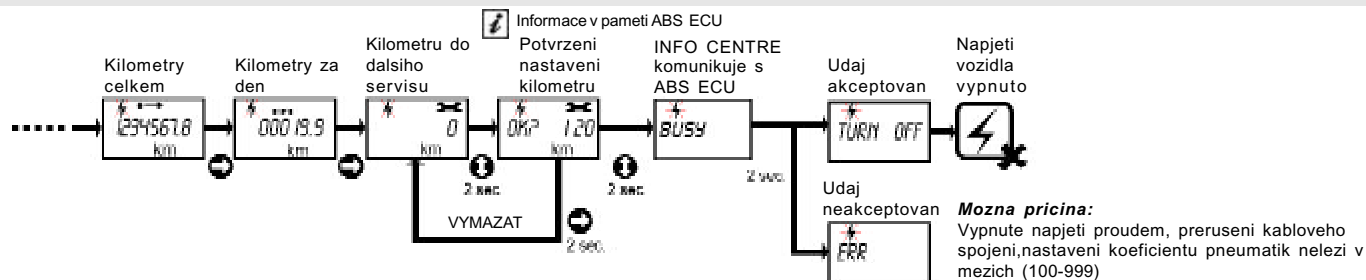
SENZOROVA / KABELOVAZKOUSKA



NASTAVENI INTERVALU SERVISU



NASTAVENI KILOMETRU DO DALSIHO SERVISU



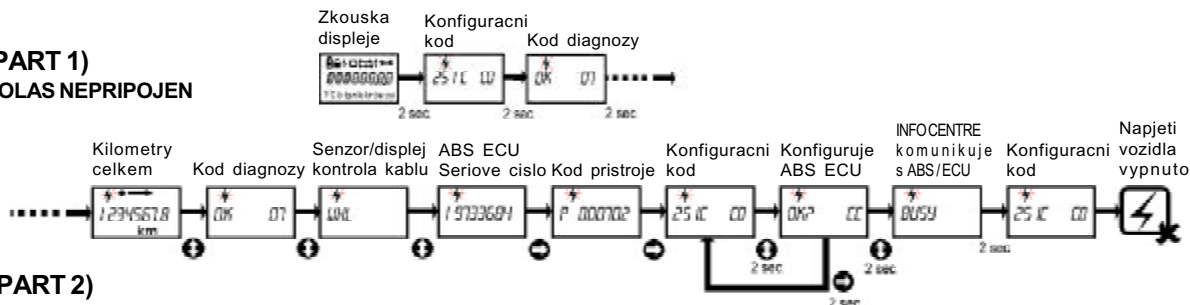
Pri smazani vzdalenosti k dalsimu servisnimu intervalu, musi byt servisni interval nasazen na nulu.

INFO CENTRE 3

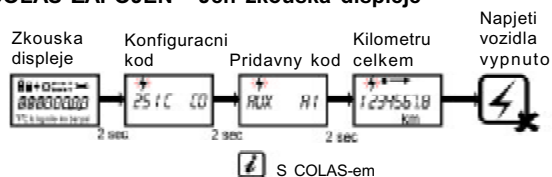
FUNKCE: NAPJETI VOZIDLA PROUDEM / ZAPNUTO

ABS - RIDICI ELEKTRONIKA - COLAS PRIPOJEN NEBO ODPOJEN

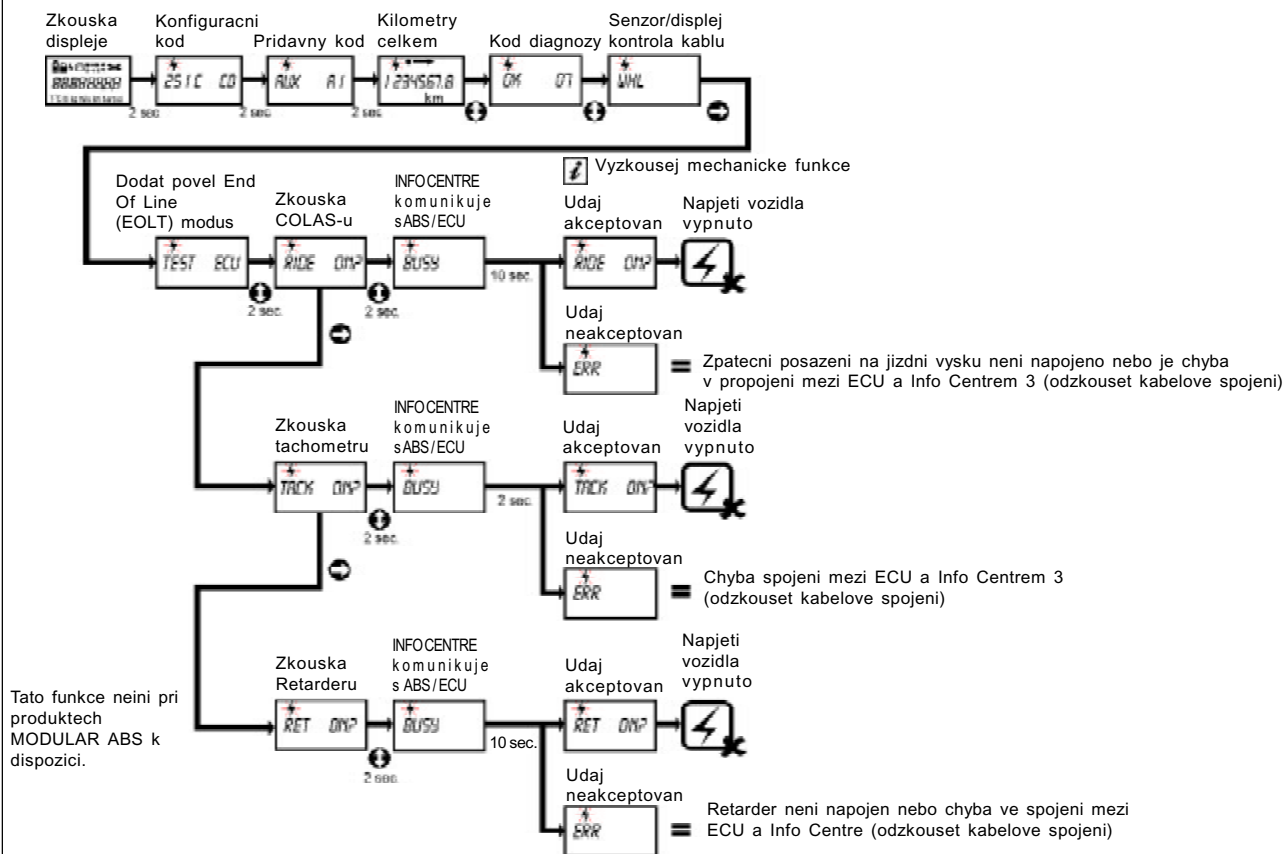
(PART 1) COLAS NEPRIPOJEN



(PART 2) COLAS ZAPOJEN - Jen zkouška displeje

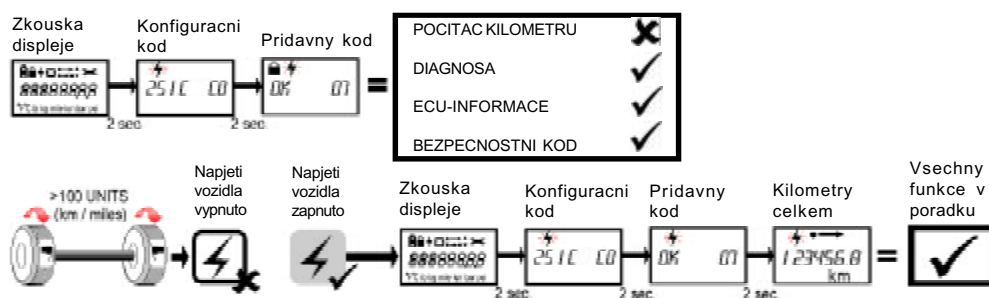


ZKOUSKOVY MODUS



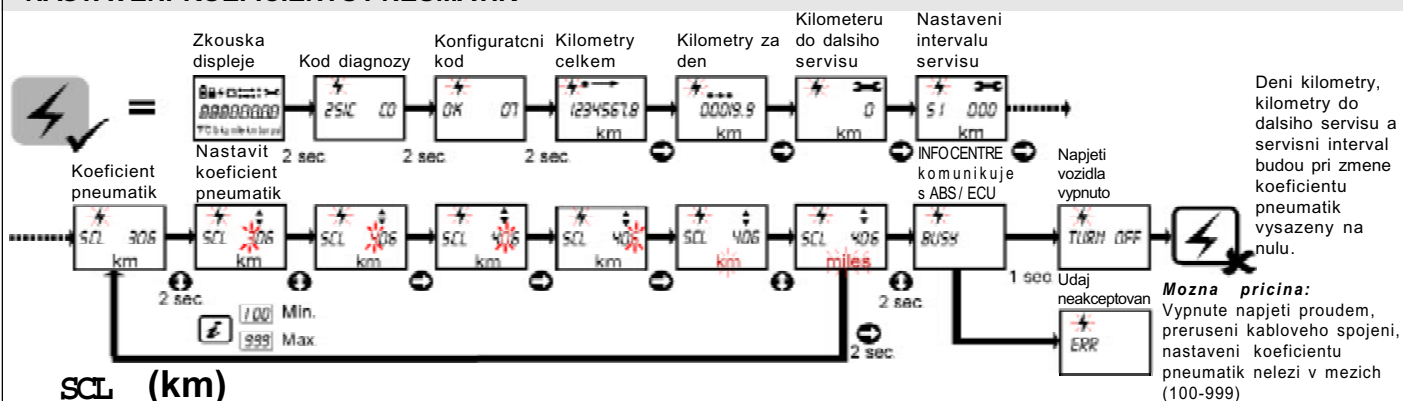
Tato funkce není pro produktch MODULAR ABS k dispozici.

INFO CENTRE NEBO ABS/ ECU ZPETNE NASTAVIT - BLOKOVANE SYMBOLY



FUNKCE : NAPETI VOZIDLA PROUDEM / ZAPNUTO

NASTAVENI KOEFICIENTU PNEUMATIK



SCL (km)

	SCL (km)	SCL (km)		SCL (km)	SCL (km)		SCL (km)	SCL (km)
C 22.5 PILOTE X	265	332	11.00 R 22	288		275/80 R 18	296	
D 20 PILOTE X	260	325	11/70 R 22.5	274	342	275/80 R 20	277	346
D 20 TYP X	249	311	12 R 22.5		303	275/80 R 22.5	259	324
D 22.5 PILOTE X	259	324	12.00 R 20	292		285/60 R 22.5	282	353
E 20 PILOTE X	250	313	12.00 R 22	281		285/70 R 19.5	293	
E 20 TYP		303	12.00 R 24	267		295/60 R 22.5	282	352
E 22 TYP X		288	12.0 - 18	302		295/70 R 22.5	266	333
E 22.5 PILOTE X	250	313	12.5 R 20	256	320	295/80 R 22.5	251	314
F 20 PILOTE X	302		12/80 R 20	260	325	305/60 R 22.5	278	347
F 20 TYP X	291		12/80 R 22.5	250	313	305/70 R 19.5	284	355
G 20 TYP X	266		13 R 20 PILOTE		289	305/70 R 22.5	263	328
6.00 R 16	357		13 R 22.5		291	305/70 R 23.5		285
6.00 R 18	333		13.0/55 - 16	326		315/60 R 22.5	276	344
6.5 R 16	352		13.0/65 R 18	299		315/70 R 22.5	259	323
6.5 R 20	302		13.00 R 20	279		315/75 R 17.5	338	
6.50 R 17	340		13/75 R 22.5	250	313	315/75 R 22.5	252	315
7 R 17.5	349		13/80 R 20	250	313	315/80 R 22.5	244	305
7 R 19.5	328		14.00 R 20	265		325/65 R 16	328	
7.00 R 16	338		14.5 R 20		301	325/65 R 18	299	
7.00 R 20	293		14.5-20 MPT	249	311	335/65 R 18	300	
7.50 R 15	340		14.75/80 R 20	289		335/80 R 18	271	339
7.50 R 16	324		14/80 R 20	301		335/80 R 20	251	314
7.50 R 20	283	354	15 R 22.5	246	307	355/60 R 18	299	
8 R 17.5	334		15.0/55 R 18	302		365/70 R 22.5		303
8 R 19.5	306		16.00 R 20	247		365/80 R 20		300
8 R 22.5	280	351	16.5 R 19.5	252	315	365/80 R 22.5		297
8.25 R 15	314		16.5 R 22.5	294		375/75 R 20	245	307
8.25 R 16	305		16/70-20 MPT	253	316	385/55 R 18	302	
8.25 R 17	297		18 R 19.5	244	305	385/55 R 19.5	287	359
8.25 R 20	273	341	18 R 22.5		285	385/65 R 19.5	263	329
8.5 R 17.5	327		205/75 R 17.5	348		385/65 R 22.5	245	306
9 R 17.5	320		215/75 R 16	357		405/70 R 20	244	305
9 R 19.5	293		215/75 R 17.5	342		425/55 R 19.5	269	336
9 R 22.5	270	338	225/65 R 15	349		425/65 R 22.5		291
9.00 R 16	286	358	225/75 R 16	350		425/75 R 20		292
9.00 R 20	258	322	225/75 R 17.5	335		445/45 R 19.5	288	360
9.5 R 17.5	311		235/75 R 17.5	329		445/65 R 19.5	244	305
10 R 17.5	306		245/70 R 17.5	330		445/65 R 22.5		285
10 R 22.5	257	322	245/70 R 19.5	313		500/55-20	264	330
10.0 R 15	285	357	255/70 R 22.5	282	353	525/65 R 20.5		274
10.00 R 20	249	311	265/70 R 17.5	302		545/45-17	276	344
10.5 R 20	277	346	265/70 R 19.5	302		550/60-22.5		275
10.5 R 20 MPT	279	349	275/65 R 16	348		550/65-22.5		276
11 R 22.5	250	312	275/65 R 18	324		555/45-17	274	343
11.00 R 20	303		275/70 R 22.5	271	339			

1 km = 0.6214 mile
1 mile = 1.6093 km

$$SCL = (1000 / Rc) \times (T / 100)$$

Rc = Odvinuty objem v metrech

T = Skutecny udaj odedcten z ozubeni poloveho kola

DIAGNOST. KODY :	
[]	PRAZDNY DISPLEJ - zadne napeti Mozna pricina prepalena pojistka chyba na INFO CENTRE alebo kablove preruseni k B-.
SIA - / SIB -	UDAJ NA DISPLEJI = Vychozi udaj senzoru O.K. (napríklad 1A, 1B senzor) ZADNY UDAJ NA DISPLEJI = Vychozi udaj senzoru nedostacujici
ck 00	System je O.K., vozidlo v pohybu
sia 01	1A Senzor / Preruseni kable nebo skrat
sib 02	1B Senzor / Preruseni kable nebo skrat
s2a 03	2A Senzor / Preruseni kable nebo skrat
s2b 04	2B Senzor / Preruseni kable nebo skrat
s3a 05	3A Senzor / Preruseni kable nebo skrat
s3b 06	3B Senzor / Preruseni kable nebo skrat
ck 07	System je O.K., vozidlo v pohybu
ret 08	Rele retarderu / skrat kable
ret 09	Rele retarderu / skrat kable
ride 0c	Rele COLAS-u / skrat kable
ride 0a	Rele COLAS-u / skrat kable
lamp 0e	Chyba v obvodu kontrolky.
NIZKY VSTUPNI UDAJ SENZORU	
sia i1	Chyba senzoru 1A
sib i2	Chyba senzoru 1B
s2a i3	Chyba senzoru 2A
s2b i4	Chyba senzoru 2B
s3a i5	Chyba senzoru 3A
s3b i6	Chyba senzoru 3B
	Mozne priciny: Senzor opotrebovany, velky odstup, skrat nebo preruseni kable
exc 20	Nespravne polove kolo

DIAGNOST. KODY :	
	VYSTUPNA HODNOTA SENZORU KOLISE
sia 2i	Chyba senzoru 1A
sib 22	Chyba senzoru 1B
s2a 23	Chyba senzoru 2A
s2b 24	Chyba senzoru 2B
s3a 25	Chyba senzoru 3A
s3b 26	Chyba senzoru 3B
	<p>Mozna pricina : Senzor, kablove spojeni, drzak nebo polove kolo jsou uvolneny. Polove kolo poskozene. Velka vzdalenost mezi polovym kolem a senzorem, nebo poskozena izolace kable.</p>
ext 37	Vystrazna kontrolka ukazuje vnejsi chyby.
	POMALE ZNOVUZRYCHLENI SENZOROVANEHO KOLA
xsen 40	Senzorovy kabel pripojeny do krize
slw 41	Pomale znovuzrychleni. Cerveny kanal (1 kolo)
slw 42	Pomale znovuzrychleni. Modry kanal (1 kolo)
slw 43	Pomale znovuzrychleni. Zluty kanal (1 kolo)
	<p>Mozne priciny : Nespravne povoleni nebo mechanicka chyba kolove brzdy, suche loziska, zlomena vratna pruzina, misto zlomu nebo skrceni v pneumatickych vedenich k brzdovemu valci. Chyba modulatoru, zlomene kabel. atd.</p>
	PRERUSENI V MAGNETE VENTILU PRIPADNE KABLU
rdhd 61	Uzatvirajici magnet, cerveny kanal
buhd 62	Uzatvirajici magnet, modry kanal
yehd 63	Uzatvirajici magnet, zluty kanal
rddu 67	Odfukovaci magnet, cerveny kanal
budu 68	Odfukovaci magnet, modry kanal
yeddu 69	Odfukovaci magnet, zluty kanal

DIAGNOST. KODY :	
	ZKRAT VENTILMAGNETU PRIPADNE KABLE
<code>RLHd 7 i</code>	Zatvirajici magnet, cerveny kanal
<code>buHd 72</code>	Zatvirajici magnet, modry kanal
<code>yeHd 73</code>	Zatvirajici magnet, zluty kanal
<code>rddu 77</code>	Odfukovaci magnet, cerveny kanal
<code>buðu 78</code>	Odfukovaci magnet, modry kanal
<code>yeðu 79</code>	Odfukovaci magnet, zluty kanal
	SKRAT MAGNETU NEBO KABLE V SKUPINE B+
<code>sol 80</code>	Spatna izolace ventiloveho magnetu
<code>RLHd 8 i</code>	Zatvirajici magnet, cerveny kanal
<code>buHd 82</code>	Zatvirajici magnet, modry kanal
<code>yeHd 83</code>	Zatvirajici magnet, zluty kanal
<code>rddu 87</code>	Odfukovaci magnet, cerveny kanal
<code>buðu 88</code>	Odfukovaci magnet, modry kanal
<code>yeðu 89</code>	Ablaßventilmagnet, gelber Kanal
	NAPETI PROUDEM
<code>b+lo 90</code>	Napeti v ECU (elektronice) nizsi jako 18 V kdyz je magnet pod proudem.
<code>isai 9i</code>	Zadne napeti na ISO 7638 PIN 1 nebo chybna pojistka.
<code>b+hi 92</code>	Napeti na ECU vyssi nez 32V
<code>ecu 93</code>	Vnitri chyba ABS ECU
<code>ecu 99</code>	Vnitri chyba ABS ECU
	SYSTEMOVE FUNKCE
<code>aux ai</code>	Navrat na jizdni vysku / Reset to ride height
<code>aux a2</code>	Retarder

DIAGNOS. KODY	
	RUZNE KODY
clr a	Ulozene kody chyb vymazat
clr c	Vymazat konfiguraci
f	Senzory a magnetovy ventil nejsou napojeny.
confail	Chyba ve spojeni mezi ABS ECU a INFO CENTRE-em, skrat nebo preruseni kable.
	TYP PRODUKTU
p 00050i	MODULAR 2 24V (ABS ECU = 364 279 201)
p 000502	MODULAR 2 24V ADR (ABS ECU = 364 279 202)
p 00070i	MODULAR 1 UPGRADE 24V (ABS ECU = 364 279 002)
p 000702	MODULAR 1 PLUS 24V (ABS ECU = 364 279 101)
	KONFIGURACNI KODY
2s1c c	2S/1M
2s2c ci	2S/2M
4s2c c2	4S/2M
4s2c c3	4S/2M - Naprava 2 nebo 3 je zdvihnuta

AUSTRIA**Haldex Wien GesmbH**

Tel: INT + 43 1865 16 40

Fax: INT + 43 1865 16 4027

BELGIUM**Haldex NV**

Tel: INT + 32 2725 3707

Fax: INT + 32 2752 4099

BRAZIL**Haldex do Brasil Ind. e Com. Ltda**

Tel: INT + 55 11 531 4159

Fax: INT + 55 11 531 9515

CHINA**Haldex International Trading****(Shanghai) Co. Ltd.**

Tel: INT + 86 21 6289 4469

Fax: INT + 86 21 6279 0554

FRANCE**Haldex Europe S.A.**

Tel: INT + 333 88 68 22 00

Fax: INT + 333 88 68 22 09

GERMANY**Haldex Brake Products GmbH**

Tel: INT + 49 711 934 91 70

Fax: INT + 49 711 934 91 740

GREAT BRITAIN**Haldex Ltd.**

Tel: INT + 44 1 325 310 110

Fax: INT + 44 1 325 311 834

POLAND**Haldex Sp Zo.o.**

Tel: INT + 48 438 43 4614/4516

Fax: INT + 48 438 433 689

SOUTH KOREA**Haldex Korea Ltd.**

Tel: INT + 82 2 749 3650

Fax: INT + 82 2 749 3652

SPAIN**Midland Grau S/A**

Tel: INT + 34 9 3573 1030

Fax: INT + 34 9 3573 0728

SWEDEN**Haldex Brake Products AB**

Tel: INT + 46 418 57700

Fax: INT + 46 418 24435

USA**Haldex Midland Corp.**

Tel: INT + 1 816 891 2470

Fax: INT + 1 816 891 9447

ITALY**PAGG TEC srl**

Tel: INT + 39 27 82 350

Fax: INT + 39 796 525

**Haldex Wien Ges.m.b.H**

Leopoldgasse 13 - 17

A - 1233 Wien

Tel: INT +43 1865 16 40

Fax: INT +43 1865 16 4027